



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. NE—313 (MZ)

Vol. XXX Aizawl, Friday, 29. 6. 2001, Asadha 8, S.E. 1923, Issue No. 26

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

Apointment, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Others.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. A. 11013/1/90-P&E/275, the 26th June, 2001. Consequent upon Re-organisation of the Administrative Structure of Power & Electricity Department issued vide this Department Notification No A. 11013/1/90-P&E/27 dt. 8.5.2001 and in the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order diversion of the following different categories of posts under Power & Electricity as details given below :—

Sl. No.	Name of office to which post are proposed to be diverted in with category of posts.	No. of posts proposed for diversion	Name of offices from which posts are proposed to be diverted out	No. of posts proposed to be diverted out	Creation order No. and date	RE MARKS
1	2	3	4	5	6	7

1. MAMIT POWER SUB-DIVISION, MAMIT

1.	J.E. (Elect)	3 nos	1) Mamit Power Divn, Mamit	1 no.	No. EP. 0/73/247 dt. 8.2.83	N.P.
----	--------------	-------	----------------------------	-------	-----------------------------	------

1	2	3	4	5	6	7
			2) Lunglei Power Circle, Lunglei	1 no.	No. A. 11013/1/87 P&E/259 dt 9.9.87	Plan
			3) Darlawn Power Sub-Division, Darlawn	1 no.	No. A.11013/1/87- P&E/Pt-I dt 30.1.89	Plan
2.	U.D.C.	1 no.	1) Project Circle-II, Aizawl	1 no.	No. EP. 0/73/247 dt. 8. 2. 83	N.P.
3.	L.D.C.	2 nos	1) Kolasib Power Division, Kolasib	1 no.	No. A. 11013/1/87- P&E/Pt dt. 9/2/90	Plan.
			2) Serlui 'B' Project Divn, Bilkhawthlir	1 no.	No EP.7/77/9 dt. 17.1.75	N.P.
4.	Senior Lineman	2 nos	1) Champhai Power Sub-Division, Champhai	1 no.	No. EP. 7/77/0 dt. 23.3.80	N.P.
			2) Serlui 'B' Project Power Sub-Division	1 no.	No.PWE.188.75/149 dt 28.12.78	Permanent
5.	Lineman-II	4 nos	1) Inspectorate, Lunglei	2 nos	No.A. 11013/1/90 P&E/10 dt. 1.3.92	Plan
			2) Kolasib Power Sub-Division, Kolasib	2 nos	No. EP. 7/77/0 dt. 23.3.80	N.P.
6.	Meter Reader	2 nos	1) Power Project Division, Champhai	2 nos	No.A.11013/4/93- P&E dt 2000	Plan
7.	Driver	1 no.	1) Project Circle-I, Aizawl	1 no	No.A.11013/4/93- P&E/10 dt. 1. 3. 92	Plan
8.	Peon	1 no.	1) Construction Division, Aizawl.	1 no.	No. EP.7/72/69 dt. 17.1.75	N.P.
9.	Chowkidar	1 no.	1) Maicham Sub-Division-II, N. Vanlaiphai		No. A. 11012/1/84 P&E dt. 27.11.84	Permanent

1	2	3	4	5	6	7
10. Jugali	10 nos.	1) Kolasib Power Sub-Division, Kolasib	5 nos.	No. EP. 7/72/84 dt. 28. 5. 75	N.P.	
		2) Distribution Sub-Divn, I Aizawl South	5 nos.	No. EP. 7/72/84 dt 28.5.75	N.P.	
TOTAL :		27 nos.	27 nos.			

II. RURAL SUB-DIVISION, AIZAWL

1. J.E. (Elect)	4 nos.	1) Zuangtui Sub-Stn, Sub-Divn Zuangtui	2 nos.	No. EP. 7/77/10 dt. 1.2.78	N.P.
		2) Generation Sub-Divn. Aizawl Central	1 no.	No. B. 17011/1/85 P&E dt.1.12.87	Plan
		3) Luangmual Sub-Stn, Sub-Divn, Luangmual	1 no.	No. EP. 7/77/60 dt. 23.3.80	N.P.
2. U.D.C.	1 no.	1) Ngopa Power Sub-Division Ngopa	1 no.	No. EP. 7/77/Pt-I/18 dt. 26.4.78	Plan
3. L.D.C.	2 nos.	1) Aizawl Power Circle, Aizawl	1 no.	No. A.11012/1/84- P&E dt. 27.11.84	Permanent.
		2) Distribution Sub-Divn-III Aizawl Central	1 no.	No. A.11013/1/90- P&E/160 dt.16.3.92	Plan
4. Senior Lineman	2 nos.	1) Revenue Sub-Divn-I, Aizawl North, Aizawl	1 no.	No. EP. 7/77/173 dt. 7.5.81	N.P.
		2) Distribution Sub-Divn-III, Aizawl Central	1 no.	No. A.11013/1/86 P&E/285 dt.15.87	Plan

5. Lineman-II	4 nos	1) Distribution Sub-Divn-II Aizawl North	2 nos	No. EP. 60/73/247 dt. 8. 2. 83	N.P.
		2) Distribution Sub-Divn-I, Aizawl South	1 nos	No. EP. 7/77/60 dt. 23. 3. 80	N.P.
6. Meter Reader	3 nos	1) Revenue Sub-Divn-II, Aizawl Central	1 no	No. A. 11013/1/86-P&E/285 dt. 5.4.87	Plan
		2) Power Project Division, Champhai	2nos	No. A. 11013/4/93-P&E dt. 6. 6. 2000	Plan
7. Wireman	2 nos	1) Power Project Division, Champhai	2 nos	No.A. 11013/4/93-P&E dt. 6. 6. 2000	Plan
8. Driver	1 no	1) Aizawl Power Circle Aizawl	1 no	No. PWE.188/75/149 dt. 28. 12. 78	Perma- nent
9. Peon	1 no	1) Generation Division, Aizawl.	1 no	No. A. 11012/1/84 P&E dt. 27.11.84	Perma- nent
10. Chowkidar	1 no	1) Zuangtui Sub-Stn, Sub-Divn, Zuangtui	1 no	No. A. 11013/1/83-P&E dt. 14.5.85	N.P.
11. Jugali	10 nos	1) Distribution Sub-Divn-II, Aizawl North	5 nos	No. EP.7/72/84 dt. 28.5.75	N.P.
		2) Distribution Sub-Divn-III, Aizawl Central	5 nos	No. A. 11013/1/87-P&E/259 dt. 9. 9. 87	Plan
TOTAL		:	31 nos.	31 nos.	

II. INSPECTORATE, LUNGLEI

Line Supervisor	2 nos.	1) Maicham Hydel Project Sub-Division-I N.Van-laiphai	2 nos.	1) No.EP.7/77/60 dt. 23.3.80	Plan
				2) No.PWE.188/75/149 dt.28.12.78	Permanent
<hr/>					
TOTAL	:	2 nos.	2 nos.		

Haukhum Hauzel,
Commissioner to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No. A. 22015/1/87-PAR(R), the 22nd June, 2001. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintendents in the Department as shown against their names with immediate effect and untill further order.

Sl. No.	Name & place of posting	Posted to	Remarks
1.	Pu H.L. Dingliana I.G. Prisons	Finance (Economic Affairs)	Vice Pu C. Lalliantluanga transferred.
2.	Pu C. Lalliantluanga Finance (Economic-Affairs)	I. G. Prison	Vice Pu H.L. Dingliana transferred.

Sl. No. 1 will move first. The transfer movement should be completed within 10 days.

No. A. 22012/5/85-P&AR(C), the 25th June 2001. In the interest of public services and on recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote the under mentioned Superintendents (Grade IV of MMS) to the post of Under Secretary (Grade III of MMS) in the scale of pay of Rs. 10,000-325-15200/- P.M. plus other allowances as admissible under the rules from time to time with effect from the date of joining and posted to the places as shown against their names :—

Sl. No.	Name of Officers	Places of posting
1.	Pu M.M. Nath	Under Secretary, DP&AR (Training Wing) vice Pu Lianbuanga retired.
2.	Pu N.H. Mazumdar	Under Secretary, Social Welfare Deptt. vice Pu Lianzothangi retired.
3.	Pu Khuangkunga	Under Secretary, Co-Operation Deptt. vice Pu Thangtinkhuma retired.

Further, Pu Khuangkunga is also given the charge of Under Secretary, Monitoring Cell (Finance Department) in addition to his duties in the Department shown against his name.

No.A.22012/4/94-Pers(B)/Part, the 27th June, 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu Avinash Kumar, IFS (AGMUT : 79) shall take charge of Chief Conservator of Forests, Mizoram

and Chairman Mizoram State Pollution Control Board with effect from 6.6.2001 and till Pu K.Namchoom, IFS (AGMUT : 69 takes charge as Chief Conservator of Forests, Mizoram or till further orders whichever is earlier.

No.A.12031/1/93-PAR(R), the dated 28th June, 2001. On the recommendation of the M.P.S.C., the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Assistants through Limited Departmental Examination to the post of Superintendent (Category-IV of the MMS) on officiating basis in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/-p.m. plus all other allowances as admissible under Rules from time to time and posted as shown against their names with effect from the date of joining and until further order.

Sl. No.	Name & place of posting	Posted to	Remarks
1.	Zaithanmawii Ralte Finance (APF) Deptt.	Excise & Taxation Department (Sectt)	vice Laldingpuii retired.
2.	Hriemthang Zate Govt. Aizawl College, Aizawl.	Research & Development Circle, E&F.	vice C.Zohmingthangi, Voluntary retired.

No.A.12031/1/93-PAR(R), the 28th June, 2001. The Governor of Mizoram is pleased to regularise the officiating appointment of the following officers as Superintendent (Category-IV of MMS) issued under this Department's Notification No.A.12031/4/95-PAR(R) dt. 3.4. 2001 in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/-p.m. plus all other allowances as admissible under rules from time to time with immediate effect and on regularisation of their officiating appointment, they will continue, to hold the same post in the same Department until further orders.

Sl. No.	Name	Department where they will continued to hold charge.
1.	Pu R. Lalthanmawia	P.C.C.F. 's Office
2.	Pu Lalramngaia	Dte of Industries (Geology & Mining Wing).

No.B.11035/31/95-EDN, the 27th June, 2001. In continuation of this Department's Notification of even No. dt.7.2.2001 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to extend the service of Pu Buddhi Raja, Secretary, MBSE for another period of 6 (six) months w.e.f. 1.7.2001.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram

No.A.32013/2/2000-P&AR(CSW)/Pt-I, the 29th June, 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to regularise the officiating promotion of Pu Vanengmawia, MCS to the Supertime Grade 'B' of MCS in the scale of pay of Rs. 16400-450-20900/- p.m. with effect from 7.6.2000.

No.A.22012/4/89-PERS(B)/Loose, the 28th June, 2001. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu Biaksanga, H. Parte, Under Secretary, Horticulture will look after the works of Under Secretary, Rural Development Department in addition to his own duties in Horticulture Department without any extra financial benefits. This issues with the concurrence of the D.P & A.R.(GSW) vide their I.D.NO.GSW.22/2001/471 dt. 26.6.2001.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
D.P & A.R.

No.A.19018/175/98-HMP, the 26th June, 2001. The Governor of Mizoram is pleased to release Pu Hrangdailova, Asst.Commandant 2nd Bn. MAP, Lunglei from service on attaining the age of superannuation pension with retrospective effect from 31.3.2001 (A.N).

K. Thanzama,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No.A.21021/1/88-P&E/Pt/50, the 25th June, 2001. In relaxation of the relevant portion of the Recruitment Rules and the Governor of Mizoram is pleased to condone over-aged appointments of the following Staff under Power & Electricity Department who exceeded the upper age limit at the time of initial appointments :

1. Pu Lalvuana, W/C Jugali.
2. Pu Thawmlinga, Office Peon.
3. Pu Lalengliana, W/C Jugali.

This issues with the concurrence of DP&AR (GSW) vide I.D. No.GSW.28/2001/489 dt. 20.8.2001.

K.T. Lalrikhuma,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No.A.22011/5/95-HFW(S), the 29th June, 2001. In partial modification of this Department's Notification even no. dt. 11.6.2001, the posting place with jurisdictions in respect of the following Drug Inspectors is hereby modified and rearranged as follows :—

Sl.No.	Name	Posting place	Jurisdiction
1.	Pu H.Vanlalnghaka	Central Medl.Store (to assist DDHS)	Aizawl District.
2.	Pu F.Lalliantluanga	C.M.O.Office Aizawl West	Aizawl town and other part of Aizawl Dist. including HPC area.
3.	Pi C.Ramdinmawii	C.M.O.Office Aizawl West	—do—

Posting place and jurisdiction of others will remain the same until further orders.

No.A.12031/9/2001-HFW, the 27th June, 2001. In partial modification of this Department's notification of even no.dt.18.6.01 and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to post Dr.David Lalsangliana, Safe Motherhood Consultant (Medical officer) at Ngentiang PHC with effect from the date of joining the post.

R. Dengkunga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health and Family Welfare Department.

No. A. 19020/3/84-HFW, the 19th June 2001. Subject to verification of character and antecedent and production of Medical Fitness Certificate, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu C. Ghawngdinga to the post of Consultant (Monitoring Evaluation & Statistical Analysis) under R.C.H. Project on contract basis for a period of one year with monthly emolument of Rs. 8000/- p.m. fixed w.e.f. the date of joining service.

No. A. 22013/1/2000-HFW/Pt the 27th June 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Dr. R. Lalawmpuia MD (Paed) M&HO from Serchhip Hospital to Civil Hospital Aizawl with immediate effect and until further orders.

Lalmalsawma,
Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No. A. 22013/2/95-HFW, the 29th June 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Dental Surgeons with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name	Present place of posting	Transferred to
1.	Dr. Zoremsiama	Civil Hospt., Saiha	Aibawk PHC
2.	Dr. Zothantluangi	Civil Hospt., Lunglei	Civil Hospt. Aizawl.
3.	Dr. Rodingluaia Raite	attached to Civil Hospt. Aizawl.	Civil Hospt., Saiha.

No. A. 32013/5/98-HFW/PT-III, the 27th June 2001. On the recommendation of MPSC, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following M&HOs to the post of Specialist in the scale of pay of Rs. 10000-325-15200/- p.m. plus other allowances as admissible under the rules from time to time and post them at places as shown against them w.e.f. the date of joining the post.

Sl. No.	Name	Name of post	Place of posting
1.	Dr. S.T. Lalruatfela	Surgeon	Civil Hospital, Aizawl.
2.	Dr. Zothantluanga	Physician	Civil Hospital, Aizawl.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

O R D E R

No.A.11018/2/94-HFW(S), the 28th June, 2001. The Governor of Mizoram is pleased to confirm the following Drug Inspectors under H&FW Department who have satisfactorily completed 2 (two) years probationary period against the sanctioned posts as shown below with immediate effect.

Sl.No.	Name of Officer	Creation No. & Dt.
1.	Lalhmingliana	A.11013/4/89-HFW/Pt Dt. 7.4.95
2.	Laldinpuii	—do—
3.	C.Lalrampari	—do—
4.	K. Laingilneia	—do—
5.	Timothy Thanchungnunga	—do—
6.	R. Vanlalruata	A.11013/4/89-HFW Dt. 19.9.90.

R. Dengkunga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

NOTIFICATIONS

No.G. 17012/1/93-F.Est/243, the 25th June, 2001. In partial modification of Finance Department's Notification No.G. 17012/5/93-F.Est/59 dt. 21.10.1993 and in exercise of the powers conferred under Rule 14 of the Delegation of Financial Powers Rules read with Government of India, Ministry of Home Affairs No. 11011/38,86-FIN/11 dt. 6. 9. 1980, the Governor of Mizoram is pleased to declare Superintendent's of Taxes, Kolasib and Champhai as Head of Office under Schedule-III of Delegation of Financial Power Rules for exercising Financial Powers enumerated therein.

This will take effect from the date of issue until further order.

**C. Thanchhuma,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department 'E'.**

No.D. 11030/3/97-F.EST, the 27th June, 2001. In the interests of public service, the Governor of Mizoram is pleased to constitute a Monitoring Cell in the Finance Department to monitor implementation of decisions taken for economy in expenditure, raising additional resources, and schemes funded through CSS and Non-Lapsable Pool of Resources and also to render necessary advice to the Departments in getting their schemes sanctioned.

The Monitoring Cell shall function under the control and supervision of Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram, Finance Department and shall comprise the following officers and staff :-

- 1. The Financial Adviser(Subject to extension of contract appointment)**
- 2. One officer from Ministerial cadre in the rank of Under Secretary.**
- 3. One Assistant.**
- 4. Existing staff of F.A's personal branch (Subject to extension of contract appointment of Financial Adviser).**
- 5. One Peon.**

DP & AR will provide one officer and Assistant each (Sl.No.2 and 3) and SAD will provide one Peon (Sl. No. 5) from the existing officers and staff.

Vanhela Pachau,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department.

C O R R I G E N D A

No.B.12012/4/2000-HFW, the 27th June, 2001. Reference is invited to this department's Notification of even no. dated 14.5.2001 regarding the constitution of the Mizoram State Pharmacy Council. The names of the council member appeared at sl. no. 2 and sl.no. 8 should be read as Pu H. Lalnuatlunga Regd. Pharmacist and Pu Hranglawmzuala Regd. Pharmacist respectively.

Besides, the title 'Registered Pharmacist' should be given to the following members at sl. 7 Denglaia, sl.9 Pu Thangkima Ralte and sl.10. Pu Ellis Saiduenga.

Lalmalsawma,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health and Family Welfare Department.

No.G.12017/2/2000-EDC, the 27th June, 2001. In partial modification to this Deptt. Notification of even No. dt. 16.1.2001, the effective date of placement to Selection Grade in the scale of pay of Rs. 3700-125-1950-150-5700/-p.m. (pre-revised) in respect of Pi Vijay Laxmi Puga, Senior Lecturer, Govt. Kolasib College should be read as "1.10.96" instead of 27.7.98.

The above rectification of the date of placement is made as per para 11 of the revision of pay scale of Teachers, Tutors/Demonstrators, Librarians & Physical Education Personnel in University & Colleges implemented by Govt. of Mizoram vide Notification No.G.12012/1/87-EDN dt. 3.4.01.

R.K. Singha,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.11019/4/2001-PW, the 28th June, 2001. The words "Store Sub-Division, Aizawl" appearing at column 4 of serial No. 5 in pages 1 and 2 of this Department's Notification of even No. dt.1.6.2001 are hereby substituted by "Store Division, Aizawl."

V. Lalhmingthangi,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATION

No B.14015/433/2000-ARCOOP(L)/20, the 29th June, 2000. Under Section 11 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society Under the name of the Zodin Multipurpose Cooperative Society Ltd in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L-46/2000-2001 Dated this the Twenty Ninth day of June of the year Two thousand Anno Domini.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Lunglei Mizoram.